

Opasraportti

HuTK - Inari saami 2007-2009 (2007 - 2009)

INARI SAAMI

Overview of the subject

Inari Saami may be taken as a minor subject that comprises basic studies (25 sp) and intermediate studies (35 sp). The aim of the subject is to provide students with a basic knowledge of the structure of Inari Saami, its background and its position in the society as well as to familiarize students with the Saami languages and Saami culture from the viewpoint of Inari Saami.

Admission requirements and commencement of studies

Before commencing basic studies in Inari Saami, students must have acquired adequate spoken and written skills in the language. Students are required to have taken a matriculation examination in Inari Saami (either as their mother tongue or as a foreign language) or, alternatively, to have passed a basic and an advanced course in Inari Saami or to have otherwise acquired adequate knowledge of the language. Students may be requested to take a separate language test to prove their skills.

Courses

Studies in Inari Saami comprise basic studies 25 sp and intermediate studies 35 sp. They are composed of the following core areas:

- Language use and communication
- Grammar
- Linguistic research
- Change and variation
- Integrative studies

I BASIC STUDIES 25 SP

Language use and communication

- 683600P Writing 3 sp
- 683601P Inari Saami texts and newer literature 3 sp
- 683602P Developments in written language 2 sp

Grammar

- 683603P Phonology and inflection 9 sp
- 683604P Syntax 6 sp

Linguistic research

- 683605P Introduction to linguistic research on Saami 2 sp

II INTERMEDIATE STUDIES 35 SP

Language use and communication

- 683606A Translation 5 sp
- 683607A Inari Saami and other languages in the region 3 sp
- 683608A Language planning 4 sp

Grammar

- 683609A Word formation 4 sp

Linguistic research

683610A Academic writing 3 sp
683611A Theories and methods of linguistic research 4 sp

Change and variation

683612A Language history 3 sp
683613A Regional variation 3 sp
683614A Dialects of Inari Saami 2 sp
683615A Phonological correspondences and lexical differences in Inari and Northern Saami 1 sp

Integrative studies

683616A Work practice 3 sp

Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

683610A: Academic writing, 4 op
683602P: Developments in written language, 2 op
683614A: Dialects of Inari Saami, 2 op
683607A: Inari Saami and other languages in the region, 3 op
683601P: Inari Saami texts and newer literature, 3 op
683609A: Inari Sámi word formation, 5 op
683605P: Introduction to linguistic research on Saami, 2 op
683612A: Language history, 3 op
683608A: Language planning, 4 op
683615A: Phonological correspondences and lexical differences in Inari and Northern Saami, 1 op
683603P: Phonology and inflection, 9 op
683613A: Regional variation, 3 op
683604P: Syntax, 6 op
683611A: Theories and methods of linguistic research, 4 op
683606A: Translation, 5 op
683616A: Work practice, 3 op
683600P: Writing, 3 op

Opintojaksosten kuvaukset

Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksosten kuvaukset

683610A: Academic writing, 4 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

4 credits

Learning outcomes:

Students will train themselves in producing and assessing demanding academic-theoretical texts with regard to their content, aims and recipients.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami.

Recommended or required reading:

For example, Merja Kinnunen & Olli Löytty (eds.) Tieteellinen kirjoittaminen and Sakari Riihelä: Julkaisuopas.

Assessment methods and criteria:

Lessons, writing and assessing texts.

Grading:

0-5.

683602P: Developments in written language, 2 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

2 credits

Learning outcomes:

Students will acquaint themselves with the history of written Inari Saami. The focus will be on the language of the 19th century and the beginning of the 20th century.

Recommended optional programme components:

Introduction to linguistic research on Saami, Phonology and inflection, Syntax, Writing.

Recommended or required reading:

Elias Lönnrot: Ueber den Enare-Lappischen Dialekt; Letters sent to researcher A.V. Koskimies in the 1880s; E.W. Borg: Anar sämi kiela aapis kirje and doktor Martti Lutherus ucca katkismus; Anarâš-kalender 2005; Marja-Liisa Olthuis 2006: 1800-luvun inarinsaame ja inarinsaamen kirjakielen synty and Inarinlappalaista kansantietoutta (as applicable). Additional reading on methodology to be agreed on.

Assessment methods and criteria:

Lessons and examination/essay.

Grading:

0-5.

683614A: Dialects of Inari Saami, 2 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

2 credits

Learning outcomes:

During the course, students will acquaint themselves with research methods in dialectology, the local dialects of Inari Saami and their special characteristics.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami.

Recommended or required reading:

Inarilappisches Wörterbuch and additional reading to be agreed on.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons and examination/essay.

Grading:
0-5.

683607A: Inari Saami and other languages in the region, 3 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

3 credits

Language of instruction:

Inari Saami

Learning outcomes:

Students will acquaint themselves with the position of Inari Saami among different languages and with the ways in which the lexicon and syntax of Inari Saami are influenced by more dominant languages, primarily Finnish and Northern Saami.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami.

Recommended or required reading:

For example, Matti Morottaja: Kielâraavâkirje.

Assessment methods and criteria:

Lessons and examination/essay.

Grading:

0-5.

683601P: Inari Saami texts and newer literature, 3 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opettajat: Petter Morottaja

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

3 credits

Learning outcomes:

Students will familiarize themselves with old narrative literature in Inari Saami and with more recent literature from the 1990s onwards. Students will also familiarize themselves with basic concepts in literature and be able to apply them in practice.

Recommended optional programme components:

Introduction to linguistic research on Saami, Phonology and inflection, Syntax, Writing.

Recommended or required reading:

To be agreed on; for example, Inarinlappilaista kansantietoutta; Matti Morottaja: Tovlááh mainâseh; Iisakki Mattus: Eellimpäälgis; Ilmari Mattus: #ov#jäävrist Kaamâsân; Aune Kuuva: Tuálu fan#gâ and Uáináh-uv; Petter Morottaja: Suábi maainâs and Riävskánieidâ; the anthology Kyeliseidi maccâm já eres novelleh and Marja-Liisa Olthuis: *Njob ávääri pessijášmarkkâneh*. Additional reading to be agreed on.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons and examination/essay.

Grading:

0-5.

683609A: Inari Sámi word formation, 5 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

ECTS Credits:

4 credits

Learning outcomes:

Students will learn the main features of word formation and train themselves in applying methods of word formation in practice.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami.

Recommended or required reading:

For example, Matti Morottaja: Kielâraavâkirje; Marja-Liisa Olthuis 2000: Kielâoppâ; Marja-Liisa Olthuis 2003: Sanaston aktiivisen kartuttamisen metodiikkaa. Mallina inarinsaameen luodut biologian uudissanat and Marja-Liisa Olthuis 2006: Lajinnimien vakiintuminen kieleen: Lintujen ja sienten kansannimitysten historiaa ja uudissanojen muodostuksen metodiikkaa inarinsaamen näkökulmasta.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons and examination/essay.

Grading:

0-5.

683605P: Introduction to linguistic research on Saami, 2 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

2 credits

Learning outcomes:

During the course, students will acquaint themselves with the different fields and history of research on Saami languages and Inari Saami in particular and with studying linguistics in general.

Recommended optional programme components:

None.

Recommended or required reading:

In addition to the lectures, the examination will cover a selection of readings that will be agreed on. A list of possible readings will be provided by the lecturer.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons and examination/essay.

Grading:

0-5.

683612A: Language history, 3 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

3 credits

Learning outcomes:

Students will acquaint themselves with the main lines of development in Saami, especially in relation to Finnish.

Recommended optional programme components:

Introduction to linguistic research on Saami, Phonology and inflection.

Recommended or required reading:

Pekka Sammallahti: The Saami Languages. An Introduction, pp. 1-5, 39-94.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons, examination/essay.

Grading:

0-5.

683608A: Language planning, 4 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

4 credits

Learning outcomes:

Students will familiarize themselves with the fundamental principles of language planning in general and with the special requirements that minority languages may have in particular.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami.

Recommended or required reading:

For example, Matti Morottaja: Kielâraavâkirje; Marja-Liisa Olthuis 2000: Kielâoppâ and Marja-Liisa Olthuis 2003: Sanaston aktiivisen kartuttamisen metodiikkaa. Mallina inarinsaameen luodut biologian uudissanat. Additional reading on the subject and on methodology to be agreed on.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons and examination/essay.

Grading:

0-5.

683615A: Phonological correspondences and lexical differences in Inari and Northern Saami, 1 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

1 credits

Learning outcomes:

Students will examine in detail the phonological correspondences and lexical differences of two Saami languages in order to better understand another Saami language. The aim is that students will be able to follow teaching conducted in another Saami language.

Recommended optional programme components:

None.

Recommended or required reading:

None.

Assessment methods and criteria:

Lessons and examination/essay.

Grading:

0-5.

683603P: Phonology and inflection, 9 op**Voimassaolo:** - 31.07.2012**Opiskelumuoto:** Basic Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Northern Sami**ECTS Credits:**

9 credits

Learning outcomes:

In phonology, students will acquaint themselves with the main features of word-, morpheme- and clause-level phonology in Inari Saami. Students will be able to transcribe texts in Inari Saami. In inflection, students will acquaint themselves with Inari Saami word classes, inflection and inflectional variation. The focus will be on different inflection classes.

Recommended optional programme components:

Introduction to linguistic research on Saami.

Recommended or required reading:

Phonology: Marja-Liisa Olthuis 2000: Kielâoppâ; Erkki Itkonen 1971: Ehdotus inarinlapin fonemaattiseksi transkriptioksi and Pekka Sammallahti 1989: New Developments in Inari Lappish Phonology. Inflection: Marja-Liisa Olthuis 2000: Kielâoppâ and Matti Morottaja: Kielâraavâkirje.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons and examination.

Grading:

0-5.

683613A: Regional variation, 3 op**Voimassaolo:** - 31.07.2012**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Northern Sami**ECTS Credits:**

3 credits

Learning outcomes:

Students will acquaint themselves with the different Saami languages and their differences.

Recommended optional programme components:

Introduction to linguistic research on Saami, Phonology and inflection, Language history.

Recommended or required reading:

Pekka Sammallahti: The Saami Languages. An Introduction, pp. 6-38.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons and examination and/or essay.

Grading:

0-5.

683604P: Syntax, 6 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

6 credits

Learning outcomes:

Students will acquaint themselves with the syntax of Inari Saami and with key issues in syntax and semantics.

Recommended optional programme components:

Introduction to linguistic research on Saami, Phonology and inflection.

Recommended or required reading:

For example, Raija Bartens 1972: Inarinlapin, merilapin ja luulajanlapin kaasussyntaksi (as applicable) and Marja-Liisa Olthuis 2000: Kieläoppâ. Additional reading on methodology to be agreed on.

Assessment methods and criteria:

Lectures, lessons, examination/essay.

Grading:

0-5.

683611A: Theories and methods of linguistic research, 4 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

4 credits

Learning outcomes:

Students will train themselves in collecting and organizing linguistic material into research data. Students will also acquaint themselves with the key methods and concepts that are relevant for their own research and to apply the theories and methods in their own research reports.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami, intermediate studies in the areas of Language use and communication and Grammar.

Recommended or required reading:

Readings for the examination to be agreed on.

Assessment methods and criteria:

Lectures, data collection and book examination.

Grading:

0-5.

683606A: Translation, 5 op

Voimassaolo: - 31.07.2012

Opiskelumuoto: Intermediate Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Northern Sami

ECTS Credits:

5 credits

Learning outcomes:

Students will train themselves in translating various text types from Finnish into Saami and learn to apply key methods in translation to different kinds of texts.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami.

Recommended or required reading:

Inkeri Vehmas-Lehto 1998: Kopiointia vai kommunikointia? Johdatus käännösteoriaan.

Assessment methods and criteria:

Introductory lecture, lessons and examination.

Grading:

0-5.

683616A: Work practice, 3 op**Voimassaolo:** - 31.07.2012**Opiskelumuoto:** Intermediate Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Northern Sami**ECTS Credits:**

3 credits

Learning outcomes:

Students will acquaint themselves in a concrete manner with the position of Inari Saami language and culture in the Saami society. Students who do not aim to become teachers will familiarize themselves with tasks in their selected field of work and apply into practice the knowledge and skills that they have acquired.

Recommended optional programme components:

Basic studies in Inari Saami, majority of intermediate studies completed.

Recommended or required reading:

None.

Assessment methods and criteria:

Work practice in a place of employment that has been agreed on in advance. Students will write a report on the practice period and submit a reference.

Grading:

Pass/fail.

683600P: Writing, 3 op**Voimassaolo:** - 31.07.2012**Opiskelumuoto:** Basic Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Finnish**ECTS Credits:**

3 credits

Learning outcomes:

Students will learn to write texts that are grammatically and stylistically correct, acquaint themselves with different genres and learn to assess texts from different perspectives.

Recommended optional programme components:

Introduction to linguistic research on Saami, Phonology and inflection, Syntax.

Recommended or required reading:

For example, Matti Morottaja: Kielâravvuuh and Marja-Liisa Olthuis: Kielâoppâ. Additional reading on methodology to be agreed on.

Assessment methods and criteria:

Lessons, writing and assessing texts.

Grading:

0-5.